

Riscatto di anni di contribuzione

Datore di lavoro

Affiliazione Nome

Persona assicurata

Cognome, nome

Indirizzo

Data di nascita

Numero di assicurazione sociale.....

1) Dichiarazione

a) **Averi di libero passaggio derivanti da precedenti rapporti di lavoro in Svizzera** ¹

Dispongo di altri conti o polizze di libero passaggio (senza pilastro 3a).

Sì Valore CHF al 31.12..... No
(Si prega di indicare l'importo complessivo di tutti gli averi di libero passaggio)

b) **Averi del pilastro 3a** ¹

Dispongo di averi del pilastro 3a che ho risparmiato da un'attività lucrativa indipendente precedente al posto degli averi di vecchiaia LPP.

Sì Valore CHF al 31.12..... No
(Si prega di indicare l'importo complessivo di tutti gli averi del pilastro 3a)

c) **Prelievi anticipati per la proprietà d'abitazioni prima dell'entrata nell'attuale istituto di previdenza** ¹

Prima dell'entrata nell'attuale istituto di previdenza ho effettuato prelievi anticipati per la proprietà d'abitazioni e non ho ancora rimborsato (completamente) tali prelievi.

Sì Importo CHF No
(si prega di indicare l'importo attualmente ancora in sospeso)

d) **Versamento in caso di divorzio / scioglimento giudiziale di un'unione registrata prima dell'entrata nell'attuale istituto di previdenza** ¹

Quote del mio avere di libero passaggio sono state versate, prima dell'entrata nell'attuale istituto di previdenza, al mio partner divorziato e non le ho ancora riscattate (completamente).

Sì Importo CHF No
(si prega di indicare l'importo attualmente ancora in sospeso)

¹ Dall'importo massimo della somma di riscatto si deducono tali averi, a condizione che questi non siano conteggiati già in un altro rapporto di previdenza della persona assicurata. Se gli averi sono conteggiati già presso un altro istituto di previdenza, è necessario presentare la relativa conferma.

e) Trasferimento dall'estero

Mi sono trasferito dall'estero negli ultimi 5 anni

Sì Data trasferimento..... No

Se sì: sono già stato/a assicurato/a presso un istituto di previdenza in Svizzera.

Sì (si prega di allegare le copie dei certificati di assicurazione e/o i conteggi d'uscita) No

f) Pensionamento anticipato e prosecuzione del lavoro

Nell'ambito di un pensionamento anticipato ho percepito prestazioni di vecchiaia o percepisco attualmente tali prestazioni (capitale o rendita).

Sì (si prega di allegare la certificazione della Cassa pensioni relativa all'importo dell'indennità di uscita al momento del pensionamento anticipato) No

2) Informazioni

A. Riscatto delle prestazioni regolamentari

- a) I riscatti sono consentiti fino a tre anni prima dell'età di pensionamento ordinaria.
- b) Se vengono effettuati dei riscatti, per i successivi tre anni le prestazioni che ne risultano non possono essere prelevate sotto forma di capitale di vecchiaia né attraverso il versamento in contanti di una prestazione di libero passaggio o prelievo anticipato per la promozione della proprietà d'abitazioni. Inoltre: se, nei successivi tre anni a un riscatto, si effettuano ritiri sotto forma di capitale, la deducibilità fiscale degli importi di riscatto può decadere con effetto retroattivo. Si consiglia di consultarsi previamente con le competenti autorità fiscali.
- c) Eventuali prelievi anticipati nell'ambito della proprietà d'abitazioni devono essere restituiti prima di potere effettuare un riscatto.
- d) Se, durante una precedente attività lucrativa indipendente, una persona assicurata ha risparmiato un avere del pilastro 3a, al posto di averi LPP, e se tale avere del pilastro 3a supera un determinato importo massimo, dalla somma di riscatto si deduce la quota eccedente tale importo massimo.
- e) Per una persona che si trasferisce dall'estero e che non è mai stata affiliata presso un istituto di previdenza svizzero, il riscatto è limitato, nei primi cinque anni dopo l'entrata in un istituto di previdenza svizzero, al 20% annuo del salario annuo assicurato secondo regolamento.
- f) I nuovi riscatti in caso di divorzio / scioglimento giudiziale di un'unione domestica registrata non sono interessati dalle limitazioni succitate e possono avvenire in qualsiasi momento.
- g) Se una persona è andata in pensione anticipatamente e continua a svolgere o riprende un'attività lucrativa, alla somma del riscatto si deduce il valore della prestazione di libero passaggio che era a sua disposizione al momento del pensionamento anticipato.

B. Riscatto delle riduzioni di prestazioni in caso di pensionamento anticipato

- a) Un riscatto delle riduzioni di prestazioni in caso di pensionamento anticipato è possibile solo dopo aver riscattato completamente le prestazioni regolamentari (vedi punto 2.A).
- b) Si applica altresì la seguente limitazione aggiuntiva: una persona assicurata, che ha effettuato un riscatto per un pensionamento anticipato, è consapevole di essere tenuta essenzialmente a ricorrere al pensionamento anticipato. Ove non avvenga il pensionamento anticipato, l'aver supplementare derivante dal riscatto viene devoluto all'istituto di previdenza nella misura in cui la prestazione di vecchiaia supera del 5% quella di una persona assicurata che non ha effettuato il riscatto per il pensionamento anticipato.

C. Imposte

- a) Il calcolo dell'importo di riscatto si basa sui dati della persona assicurata e sulle informazioni a disposizione dell'istituto di previdenza. Un'omissione o imprecisione nei dati indicati nella pagina iniziale può avere conseguenze fiscali di cui sarà responsabile esclusivamente la persona assicurata.
- b) La deduzione fiscale dei contributi di riscatto prestati è regolamentata dal diritto fiscale della Confederazione e dei Cantoni. L'istituto di previdenza non garantisce la deducibilità di tali contributi e a tal proposito declina espressamente ogni responsabilità.

I dettagli e le altre disposizioni sono riportati nel Regolamento di previdenza della Credit Suisse Fondazione Collettiva 1e.

Confermo i dati indicati nelle pagine iniziali e confermo di aver preso atto delle succitate informazioni riguardanti il riscatto e le imposte.

.....
Luogo e data

Firma del datore di lavoro

Presentare il modulo a:

Credit Suisse Fondazione Collettiva 1e
Filiale Swiss Life Pension Services AG
Casella postale
8022 Zurigo

verwaltung1e@slps.ch
Telefono 058 311 22 10